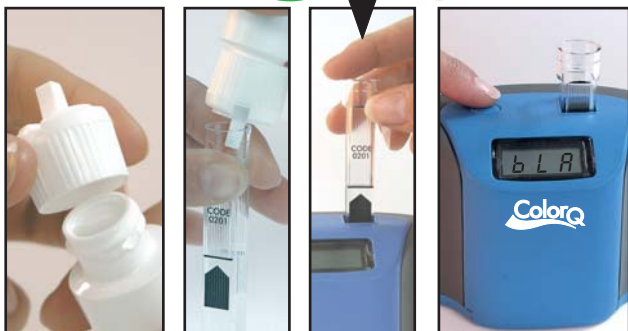


1 **BLA**



1. Fill sample bottle. Replace cap.
2. Fill clean tube to the 5mL line.
3. Insert tube into ColorQ as shown.
4. Press button to turn meter on. When "bLA" appears press button to "Blank" the meter, and go to Free Chlorine. Remove tube.

1. Llenar la botella con la muestra. Taparla.
2. Llenar el tubo de ensayo limpio hasta la línea de 5ml.
3. Insertar el tubo en el Color Q como se muestra en las imágenes.
4. Apretar el botón para encender el equipo. Cuando "BLA" aparece apretar el botón para registrar el blanco "Blank" en el aparato; ir al cloro libre (FCL). Quitar el tubo.

1. Remplir la bouteille avec l'échantillon. Fermer la bouteille.
2. Remplir le tube à essai propre jusqu'à la ligne de 5ml.
3. Mettre le tube dans le Color Q comme est expliqué dans les images.
4. Appuyez le bouton pour allumer le Color Q. Quand "BLA" apparaît appuyez le bouton pour enregistrer le blanc "Blank" dans l'appareil. ; Aller au chlore (FCL). Enlever le tube.

2 **FCL br**

DPD 1A - Code P-6740-G
*DPD 1B - Code P-6741-G



5. Add 5 drops of **DPD1A** and 5 drops of **DPD1B** to same tube.
6. Cap and mix. Insert tube into ColorQ.
7. Press button to read "FCL" Free Chlorine.
8. Remove tube. Press button to go to "tCL" Total Chlorine.

NOTE: To read as Bromine, press button past "FCL" and "tCL" to "br"

5. Añadir 5 gotas de **DPD1A** y 5 gotas de **DPD1B** en el mismo tubo.
6. Cerrar y mezclar. Insertar el tubo en el Color Q.
7. Apretar el botón hasta leer "FCL" cloro libre (Free chlorine).
8. Quitar el tubo. Presionar el botón hasta ir a "tCL" Cloro total (Total Chlorine).

5. Ajouter 5 gouttes **DPD1A** et 5 gouttes **DPD1B** dans le même tube.
6. Fermer et mélanger. Mettre le tube dans le Color Q.
7. Appuyez le bouton jusqu'à lire "FCL" chlore libre (Free chlorine).
8. Enlever le tube. Appuyez le bouton et aller jusqu'à "tCL" Chlore total (Total Chlorine).

3 **tCL/br**

*DPD 3 - Code P-6743-G



1. Remove cap from reacted FCL tube.
2. Add 5 drops of **DPD 3** to the tube.
3. Cap and mix. Insert tube into ColorQ.
4. Press button to read "tCL" Total Chlorine.
5. Press button twice to read "br" Bromine or press button again to go to PH.

1. Quitar el tapón del tubo donde ha reaccionado el FCL (Cloro libre).
2. Añadir 5 gotas de **DPD 3** al tubo.
3. Tapar y mezclar. Insertar el tubo en el Color Q.
4. Presionar el botón hasta leer "tCL" Cloro Total (Total Chlorine).
5. Presionar dos veces el botón hasta leer "br" Bromo o presionar el botón de nuevo hasta ello.

1. Enlever le bouchon où a réagit le chlore libre (Chlore libre).
2. Ajouter 5 gouttes de **DPD 3** dans le tube.
3. Boucher et mélanger. Mettre le tube dans le Color Q.
4. Appuyer le bouton jusqu'à lire "tCL" Chlore Total (Total Chlorine).
5. Appuyer deux fois le bouton jusqu'à lire "br" Bromo ou appuyer le bouton jusqu'à le voir.

4 **PH**

pH - Code 7037-G



1. Fill a clean tube to the 5mL line.
2. Add 5 drops of **pH**.
3. Cap and mix. Insert tube into ColorQ.
4. Press button to read "PH" pH. Remove tube.

1. Llenar el tubo limpio hasta la línea de 5 mL.
2. Añadir 5 gotas de **pH**.
3. Tapar y mezclar. Insertar el tubo en el Color Q.
4. Presionar el botón y leer "pH" pH. Quitar el tubo.

1. Remplir le tube propre jusqu'à la ligne de 5 ml.
2. Remplir avec 5 gouttes du reactif de **pH**.
3. Fermer le bouchon et mélanger.
4. Appuyer le bouton et lire "pH" pH.
5. Enlever le tube.

5 ALY *ALK - Code 7038-G

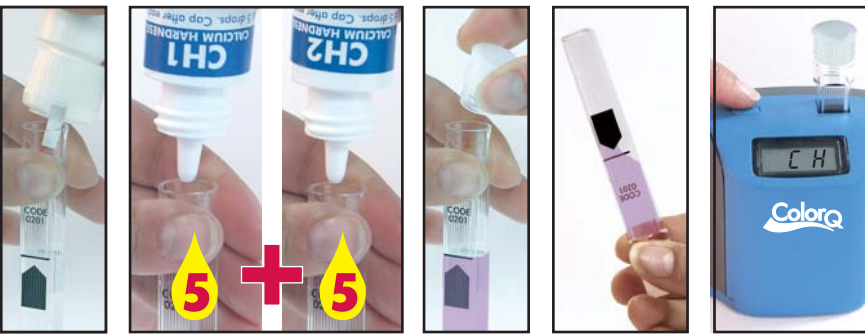


1. Press button to go to "ALY" Total Alkalinity.
2. Fill a clean tube to the 5mL line.
3. Add 5 drops of **ALK**.
4. Cap and mix. Insert tube into ColorQ.
5. Press button to read "ALY" Total Alkalinity. Remove tube.

1. Presionar el botón hasta ir a "ALY" Alcalinidad Total (Total Alkalinity).
2. Llenar un tubo limpio hasta la línea de 5mL.
3. Añadir 5 gotas de **ALK**.
4. Tapar y mezclar. Insertar el tubo en el ColorQ.
5. Presionar el botón hasta leer "ALY" Alcalinidad Total (Total Alkalinity). Quitar el tubo.

1. Appuyer le bouton jusqu'à lire "ALY" Alcalinité Total (Total Alkalinity).
2. Remplir un tube propre jusqu'à la ligne de 5mL.
3. Ajouter 5 gouttes de reactif **ALK**.
4. Ferrer et mélanger. Introduire le tube dans le ColorQ.
5. Appuyer le bouton jusqu'à lire "ALY" Alcalinité Total (Total Alkalinity). Enlever le tube.

6 CH *CH1 - Code 7040-G CH2 - Code 7041-G

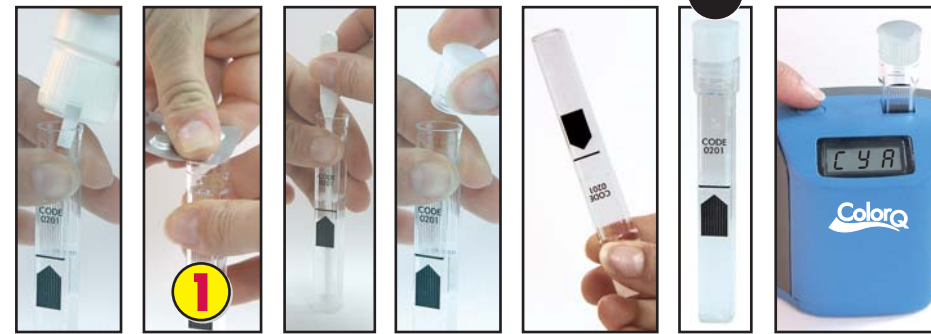


1. Press button to go to "CH" Calcium Hardness.
2. Fill a clean tube to the 5mL line.
3. Add 5 drops of **CH1** and **CH2** to same tube.
4. Cap and mix. Insert tube into ColorQ.
5. Press button to read "CH" Calcium Hardness. Remove tube.

1. Presionar el botón hasta ir "CH" Dureza cálcica (Calcium Hardness).
2. Llenar el tubo limpio hasta la línea de 5mL.
3. Añadir 5 gotas de **CH1** y **CH2** al mismo tubo.
4. Tapar y mezclar. Insertar el tubo en el ColorQ.
5. Presionar el tubo hasta leer "CH" Dureza cálcica (Calcium Hardness). Quitar el tubo.

1. Appuyer le bouton jusqu'à lire "CH" Dureté calcaïque (Calcium Hardness).
2. Remplir le tube propre jusqu'à la ligne de 5 mL.
3. Remplir 5 gouttes **CH1** et **CH2** dans le même tube.
4. Fermer et mélanger. Introduire le tube dans le ColorQ.
5. Appuyer le bouton jusqu'à lire "CH" Dureté Calcaïque (Calcium Hardness). Enlever le tube.

7 CYA *CYA - Code 6995A-H



1. Press button to go to "CYA".
2. Fill a clean tube to the 5mL line.
3. Add 1 **CYA** tablet. Crush with tablet crusher.
4. Invert 3 times to mix. Allow the tube to sit for TWO minutes.
5. Invert once to mix. Insert into ColorQ.
6. Press button to read "CYA" Cyanuric acid.
7. Press button to return to blank meter or hold button until OFF is displayed.

1. Presionar el botón hasta ir a "CYA".
2. Llenar el tubo limpio hasta la línea de 5 mL.
3. Añadir una pastilla de Acido Cianúrico (**CYA**). Deshacer la pastilla.
4. Invertir 3 veces el tubo. Permitir que el tubo repose durante DOS minutos.
5. Invertir una vez para mezclar. Introducir el tubo en el Color Q.
6. Presionar el botón hasta leer "CYA" Ácido Cianúrico (Cyanuric Acid).
7. Presionar el botón hasta volver a poner el aparato en la posición "Bla" o mantener el botón pulsado hasta que aparezca en la pantalla OFF.

1. Appuyer le bouton jusqu'à "CYA".
2. Remplir le tube propre jusqu'à la ligne de 5 mL.
3. Ajouter une pastille d'acide cyanurique (**CYA**). Dissoudre la pastille
4. Fermer et mélanger le tube 3 fois. Laisser le tube reposer pendant DEUX minutes.
5. Mélange une fois à nouveau et introduire le tube dans le Color Q..
6. Appuyer le bouton jusqu'à lire "CYA" Acide Cyanurique (Cyanuric Acid).
7. Appuyer le bouton jusqu'à mettre à nouveau l'appareil en position "Bla" ou maintenir le bouton appuyer jusqu'à voir apparaître sur l'écran OFF.



- Insert tubes into ColorQ with line and arrow facing forward.
- "Sun" = Shade meter from bright sunlight. Press/Hold button to turn off.
- Rinse and clean all tubes promptly after use.
- Allow tubes to dry before returning to case.
- Clean ColorQ optics with a damp cotton swab. Avoid abrasive cleaners that damage plastic.
- Replace reagent caps securely.
- If unit should auto-off during testing rinse and fill one tube to Blank and return to testing.
- The ColorQ has a six-month warranty on all manufactured components. For service contact LaMotte Technical Support at 800-344-3100, 8-5pm EST.

- Insertar el tubo en el ColorQ recto.
- "Sun" = apartar el aparato de los rayos del sol. Presionar/mantener el botón para apagar.
- Enjuagar y limpiar todos los tubos adecuadamente después del uso.
- Permitir que los tubos se sequen antes de volver a usarlos.
- Limpiar el Color Q con un algodón. Evitar limpiadores abrasivos que puedan dañar el plástico.
- Cerrar correctamente los reactivos.
- Si el aparato se auto-apaga durante el test, llenar un tubo para el Blanco y volver al análisis.
- El Color Q tiene una garantía de 2 años en todos los componentes manufacturados.

- Introduire le ColorQ droit.
- "Sun" = Maintenir l'appareil à l'ombre. Appuyer le Boston off pour l'éteindre.
- Essuyer et nettoyer tous les tubes correctement après l'usage.
- Permettre que les tubes se sechent bien avant de les réutiliser.
- Essuyer le Color Q avec un coton. Eviter de les nettoyer avec des produits abrasifs qui puissent endommager le plastique.
- Ferrer correctement les réactifs.
- Si l'appareil s'éteint automatiquement refaire un blanc et reprendre l'analyse.
- Le Color Q a une garantie de 2 ans pour des défauts de fabrication.

* Reagent is a potential health hazard. Read MSDS at www.lamotte.com. * los reactivos son peligrosos para la salud. Leer MSDS en www.lamotte.com. * les Reactifs sont dangereux pour la santé. reactivos son peligrosos. Lire MSDS en www.lamotte.com



WARNING! This set contains chemicals that may be harmful if misused. Read cautions on individual containers carefully. Not to be used by children except under adult supervision.